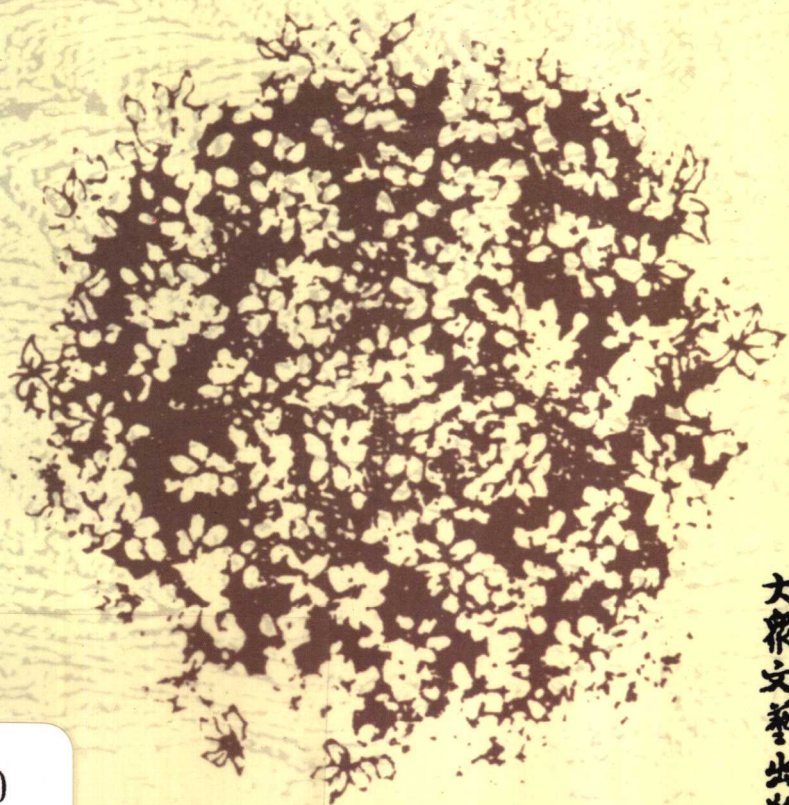


中国文艺家研究丛书

■ 秦西炫 著

秦西炫 音乐文集



大众文艺出版社

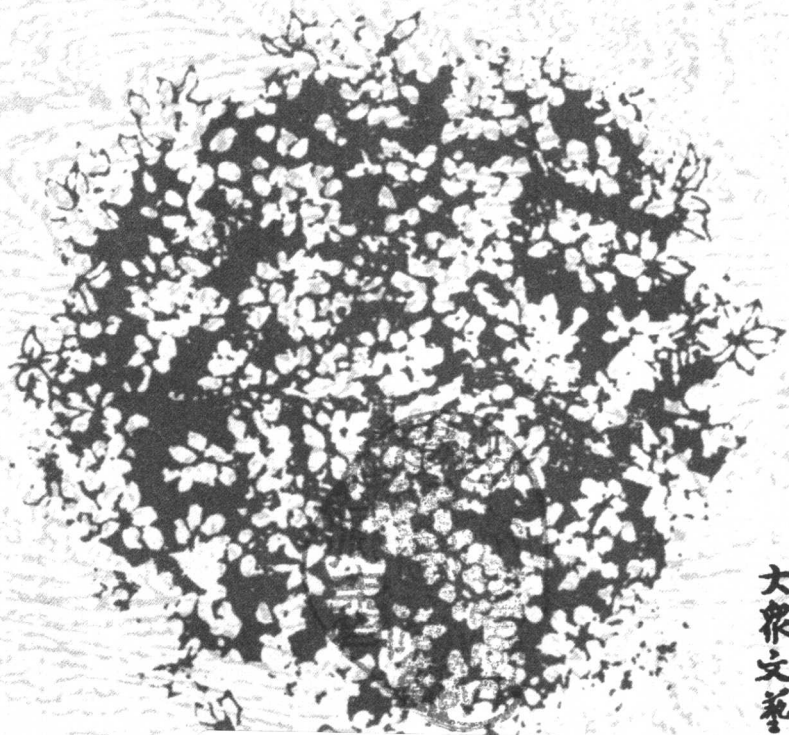
文集
(XiXuan)

4)

中国文艺家研究丛书

■ 秦西炫 著

秦西炫 音乐文集



大象文艺出版社

中央音乐学院图书馆



00060326

185424

图书在版编目(CIP)数据

秦西炫音乐文集 / 秦西炫著 .—北京:大众文艺出版社,2004.4

(中国文艺家研究丛书 / 冯光钰主编)

ISBN 7-80171-433-4

I. 秦… II. 秦… III. 音乐-文集 IV. J6-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 030404 号

中国文艺家研究丛书(1-6)

大众文艺出版社出版发行

(北京市东城区府学胡同甲 1 号 邮编:100007)

中国文联印刷厂印刷 新华书店经销

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 62 字数 1050 千字

2004 年 5 月北京第 1 版 2004 年 5 月北京第 1 次印刷

ISBN 7-80171-433-4/J·12

定价: 25.00 元

版权所有,翻版必究。

大众文艺出版社发行部 电话:84040746



秦西炫 生于1922年，原籍山东省安邱县，1940—1944年于北平燕京大学、辅仁大学数学系肄业、毕业，1949年于上海国立音专（今上海音乐学院）作曲系毕业，同年参军，曾任苏南军区文工团、华东军区文工团、总政文工团创作员，其间1954年曾赴苏联、捷克斯洛伐克、罗马尼亚、波兰学习观摩。1970年调四川省军区。1976年初转业至人民音乐出版社，职称编审，先后在中央音乐学院、中国音乐学院作曲系兼职教课，离休后曾任解放军艺术学院客座教授。

作品除《秦西炫艺术歌曲集》，主要有歌剧《打击侵略者》（合作）、《解放军大合唱》（合作）、《北大荒凯歌大合唱》、《夜战十三陵》及《坦克兵和拖拉机手》等。著译有《音乐基础》、《作曲技巧浅谈》、《音乐的奥秘》、《合唱作曲技巧》（合译）、《兴德米特和声理论的实际运用》，此外还有回忆、评论等文章收在本文集中。

前 言

自 1949 年至今，五十多年来我除了作曲、著书外还写过一些文章，它们都曾在《人民音乐》、《歌曲》、《音乐周报》等报刊上发表过（有时用笔名麓生）。这些文章大部分虽还保存着，但相当零乱。最近我大体上分成几个栏目对它们进行了整理，原只想为我和家人留一个纪念，不公开发行。但在选编过程中，我感到大部分文章并不受时间的局限，对有的读者来说或仍有一定参阅学习的价值，若是这样，我将这本集子出版就更多了一层意义。

第一个栏目“沧海一粟”是自我亮相，主要是关于我在作曲、著作方面的成绩，但也涉及我是怎样从专学数学转到专学音乐的，以及对我家庭的采访等。有些文章是别人写的，严格地讲不应放在我的文集中，但为了多一点生活气息，多一点客观评介，我还是收进去了。第二个栏目“深情厚谊”中，除了我写的回忆谭小麟等文章，还收有陈沂、朱践耳等同志的来信，这是因为我很珍视同志间的友情、交流。其它栏目，我很喜欢“和业余作曲者交谈”。我心中装有人民群众，这是我思想上、工作中的一个亮点。“歌曲欣赏讲座”刊出后，首都师范大学音乐系曾将此讲座油印成册，供同学们学习；歌唱家彭丽媛也曾和我说：“秦老师，您讲的旋律线高点的合理布局，可有用啦！”最后两个栏目“作品评论”及“论文与偶感”中，专业性文章多一些。整个文集我大致是按“由近及远，由浅及深”这样一个思路编排的。

全部文章，其主导思想大都离不开这五十多年来大的时代背景和我的生活、工作经历，这方面我就不多谈什么了。缩小话题，我愿谈谈我的妻子谈光芬。她是我大部分文章、著作、作品的第一位

读者和试唱者，曾提出许多有益的意见。在蕴酿这本文集时，她提出应多一点生活气息，多一点可读性，不要让人感到枯燥乏味。这个意见很好，我接受了。她对我和孩子们无微不至的关爱，促使我们全家总保持着一种和谐向上的氛围。这种氛围在我不平坦的人生旅途中，给了我莫大欣慰，我很愿意记下这一点。

此文集在出版过程中，承蒙冯光钰、冯世全、朱为中同志大力支持，在此我深致谢意！

秦西炫

2003年6月



秦西炫和夫人谈光芬于北京寓所（1996年）

目 次

沧 海 一 粟

1. 成绩·体会——记作曲家、著译家秦西炫(晓红)..... (2)
2. 音乐人家——秦西炫、谈光芬和他俩的孩子们(虞文琴)..... (5)
3. 秀丽景色——燕京大学入学五十周年回顾..... (9)
4. 《秦西炫艺术歌曲集》序(黎信昌)..... (12)
5. 《坦克兵和拖拉机手》(吴尧)..... (14)
6. 《作曲技巧浅谈》前言..... (16)
7. 《合唱作曲技巧》评介(文江)..... (17)
8. 《兴德米特和声理论的实际运用》序(许勇三)..... (19)
9. 评秦西炫的音乐著述(伍石)..... (20)

深 情 厚 谊

1. 回忆谭小麟先生..... (24)
2. 回忆阿隆·阿甫夏洛莫夫..... (29)
3. 回忆沃尔夫冈·弗兰克尔..... (32)
4. 在北大荒时的生活与创作..... (36)
附：谈光芬来到北大荒(于有江)..... (39)
5. 诚实劳动 心系歌剧——怀念歌剧作家丁毅同志..... (40)
6. 真情永存——怀念作曲家沈亚威同志..... (42)
7. 勇于首演新作品的黄源尹..... (44)

8. 人生感悟	(46)
9. 演唱中的点滴体会(周松年)	(48)
10. 《彼岸》——一颗赤子之心	(50)
11. 词曲作家的朋友刘淑芳	(52)
12. 《邓映易诗歌集》序	(55)
13. 陈沂同志的信	(57)
14. 饶余燕同志的信	(58)
15. 朱践耳同志的信	(59)

海 外 见 闻

1. 芬兰夏日的音乐生活	(62)
2. 群众与新音乐——记芬兰新音乐作品比赛	(65)
3. 在波兰看歌剧《哈尔卡》	(67)

和业余作曲者交谈

1. 兴趣是学习的最大动力	(72)
2. 不会弹钢琴, 作曲还能提高吗	(73)
3. 是先学好作曲理论而后作曲, 还是先作曲而后学作曲理论	(75)
4. 没有歌词也能写出声乐作品吗	(76)
5. 有标题和无标题的器乐作品有无区别	(78)
6. 圆舞曲之王约翰·施特劳斯(光芬)	(80)
7. 什么是无调性和序列作曲	(82)
8. 从勋伯格的《华沙幸存者》谈起	(85)
9. 怎样提高音乐欣赏水平	(88)

10. 学习《绣金匾》的一点心得体会	(90)
11. 看革命残废军人演出	(92)
12. 将军谱写的歌——《李伟歌曲选》读后	(93)
13. 李群儿童歌曲中的艺术光彩	(95)
14. 一位业余作曲者的来信(黄彦)	(98)

歌曲欣赏讲座

1. 哈萨克族民歌《嘎俄丽泰》	(100)
2. 黄自的《玫瑰三愿》	(104)
3. 马斯涅的《悲歌》	(107)
4. 张寒晖的《松花江上》	(110)
5. 冼星海的《黄河颂》	(115)
6. 莫扎特的《你们可知道》	(122)
7. 赵元任的《教我如何不想他》	(126)
8. 青主的《大江东去》	(133)
9. 谭小麟的《别离》	(140)
10. 聂耳的《铁蹄下的歌女》	(142)
11. 比才的《斗牛士之歌》	(146)
12. 舒伯特的《魔王》	(150)

名曲详解三首

1. 《人们叫我咪咪》——歌剧《绣花女》选曲	(157)
2. 《星光灿烂》——歌剧《托斯卡》选曲	(163)
3. 《晴朗的一天》——歌剧《蝴蝶夫人》选曲	(167)

作 品 评 论

1. 评《远方的客人请你留下来》 (173)
2. 歌剧《望夫云》观后 (176)
3. 歌剧《党的女儿》简评 (179)
4. 《二泉映月》及其改编 (183)
5. 二胡曲《悲歌》赏析 (187)
6. 评交响音诗《三峡素描》 (190)
7. 评圆号协奏曲《纪念》 (194)
8. 交响音诗《心潮逐浪高》乐思的发展 (201)

论 文 与 偶 感

1. 时代的发展与音乐创作的关系
—— 20世纪我国歌曲创作一瞥 (206)
2. 谭小麟歌曲浅析 —— 纪念谭小麟逝世四十周年 (212)
3. 听谭盾弦乐四重奏《风雅颂》 (220)
4. 理性分析与情感体验 —— 与思锐同志商榷 (225)
5. 从外国人的评论想起赵元任的话 (230)
6. 普罗科菲耶夫的创作道路 (233)
7. 莫扎特万岁(译文) (236)
8. 和大学生谈音乐修养 (242)
9. 旋律大国的联想 —— 首届旋律学学术研讨会会有感 (253)
10. 一股清风 —— 第三届北京合唱节听后感 (254)
11. 读报偶感 谈“命运” (256)

沧海一粟

成绩·体会

——记作曲家、著译家秦西炫

晓 红

1944年夏，在北平辅仁大学校门口贴有一张颇为醒目的海报——“秦西炫小提琴独奏会”，这时正值秦西炫在该校数学系毕业。一位数学系毕业生竟能开一个独奏会，还有一位男高音演唱他为古典诗词谱写的四支歌曲，并且音乐会开得相当成功。这件事不寻常，但也并非偶然。秦西炫1937年开始师从托诺夫（Tonoff，俄籍）学习小提琴，以后还向许勇三学和声学。数学本是他的主课，学点音乐原为辅，但终于辅变为主了，1944年秋他考进国立上海音专（今上海音乐学院）作曲系，从此走上专业音乐的道路。

秦西炫一面在上海一所中学教书以维持生活，一面在上海音专学习。他的作曲主课老师弗兰克（Fraenkel）是造诣很深的作曲家，德国犹太人，第二次世界大战期间流亡上海。我国不少著名作曲家如瞿希贤、桑桐等都出自他门下。秦西炫还师从谭小麟和阿甫夏洛莫夫（Avshalomoff）。1949年他从音专毕业。

秦西炫感到只埋头学技术，不深入生活，不贴近生活，难写出好作品。

他从6岁开始读小学，一直读到27岁，读完两个大学，收获是打下了业务基础。缺憾如他所说，生活面很窄，缺乏创作中必须的激情，毕业前他已深深意识到这一点。1949年5月上海解放时，他热情地和在校的几位同学一起参加了中国人民解放军。先在无锡苏南军区文工团，后调至南京华东军区文工团，任创作员。他和沈亚威等同志一起深入海防前线、朝鲜战场，火热的斗争生活和战士的优秀品质深深地打动了。他写的《光荣任务守海防》（与洛辛合作）在海防线上广为传唱，并获华东军区歌曲创作一等奖。《坦克兵和拖拉机手》写于朝鲜战场，在军内外颇为流行，并传至日本。50年代一个日本合唱团来中国演出，曾用中文演唱此曲。

1954年初，他调至总政文工团，为文工团出访苏联、捷克斯洛伐克等四国，整理演出节目。他为罗宗贤、时乐濛合写的《英雄们战胜大渡河》编写合唱部分并写了管弦乐伴奏。秦西炫随文工团出国，任务是向专家学习，共半年时间，收获不少。他在总政文工团任创作员长达17年，历次政治运动中他常是批判对象，而他总是认真检查自己，经常下部队、下农村，努力与工农兵打成一片。他写的合唱曲《夜战十三陵》是中央广播合唱团的保留节目，每次演出都获“重来”的效果。其它如《解放军大合唱》（合作）等，也都有一定的社会影响。

秦西炫深有体会地说：只是多写快写，不重视艺术质量，不深入思考问题，作品难有长久生命力。

“文革”前是他创作旺盛的年月，当时正值我们的国家经历着一个很不寻常的年代，反映在音乐创作上，常是一个任务紧接一个任务，要你快写多写。秦西炫曾在北大荒生活过一段时间，仅一年多时间就写了大小型作品20多件，如《北大荒凯歌大合唱》，无伴奏合唱《赶上你》，独唱曲《捎口信》、《森林之歌》等，都演出、广播、出版了。今天回过头来看，这些作品的生命力大都不长久。为什么？除了当时客观上的“大跃进”等路线问题，主观上，写作时不重视艺术质量、急于求成是重要原因，而这本应是切忌的！今天，一位严肃的作曲家，对中外音乐的历史和现状应有广阔的视野，认真思考在艺术上自己要走怎样的路，具有天赋和基本功，精益求精地创作出来的作品将不是一首、两首，而是相当数量的具有长久生命力的优秀作品！

1970年“文革”中，秦西炫从总政文工团调至四川省军区，做部队群众性文化工作。通过培训音乐骨干，他写了一本约10万字的《音乐基础》，1974年由四川人民出版社出版，两次印刷共发行了20万册，这个数字今天看来相当惊人，但在当时“书荒”的年月却可以理解。此书特别在西南各省有较大的影响。他还写了一本《作曲浅谈》，由于此书的机缘，他于1976年初转业回北京，到人民音乐出版社工作，并先后在中央音乐学院、中国音乐学院兼课，教《作品分析》。他深有体会地说：教书促使自己学习，“文革”前

一头扎进创作中去，很少深入研究世界名作，那时若多研究一点名作，肯定会使自己的头脑冷静许多。作曲家到音乐院校教书，院校的作曲老师同时搞点创作，大有好处！秦西炫把讲《作品分析》课的内容予以通俗化，深入浅出地写了一本《音乐的奥秘》（中国文联出版公司出版），并在《歌曲》期刊上发表了《歌曲欣赏讲座》。对此，西安音乐学院教授、作曲家饶余燕评价说：“不仅对业余同志很有用，专业同志也颇受启发。”秦西炫重新改写了“文革”期间写的《作曲浅谈》（新书名为《作曲技巧浅谈》），清除“左”的影响，充实了内容，重点讲的虽是单一声部的歌曲创作，但也为多声部写作打下一定基础。这本书人民音乐出版社已三次印刷发行。他还和杨儒怀合译了美国哈佛大学教授阿奇贝德·特·达维逊写的《合唱作曲技巧》，此书颇有学习参考价值。他翻译的文章《莫扎特万岁》等在《人民音乐》等期刊上发表。

秦西炫在人民音乐出版社工作期间（职称是编审），很重视我国交响乐作品的出版。每一部经过审定的作品，他大都写了评介文章。因他认真看过这些作品，文章内容常是有的放矢，如《评交响音诗“三峡素描”》（王义平曲），《二泉映月及其改编》（阿炳、吴祖强曲），《评交响诗“心潮逐浪高”》（陈培勋曲）等。他还和罗忠镕一道为出版《谭小麟歌曲选》、《谭小麟室内乐作品选》尽力。他深感我国近代音乐事业的发展，是依靠几代音乐家的艰苦努力，大家都在为更加辉煌的前程铺路。

秦西炫今年已74岁高龄，仍在努力工作，他的《艺术歌曲集》将要出版。对最近写完的学术性文章《兴德米特和声理论的实际运用》，他说：谭小麟是兴德米特的得意门生，1946年回国后在音专只教了两年课就突然病逝了。把谭先生教课的核心内容介绍出来是他义不容辞的责任。这是多么好的想法啊，从中也可看出他对良师益友的一番真诚的感情！

原载《歌曲》1996.4

音乐人家

——秦西炫、谈光芬和他俩的孩子们

虞文琴

红漆门儿有些褪色显出岁月的斑驳，大枣树苍劲黝黑的枝干窜出房檐上，似乎想摸摸北京冬日的蓝天。高台阶儿，大玻璃窗，小四合院儿，这是作曲家秦西炫、歌唱家谈光芬的家。

秦西炫老先生说，他 18 岁就搬到这个小院儿里住了。

谈光芬女士笑咪咪地说，这棵大枣树有半个多世纪了。

出生于知识分子家庭，父亲是大学教授，童年至青年时代的秦西炫，自然受到良好的教育。

少年时，他看到一幅大科学家爱因斯坦拉小提琴的照片，深受感染。但没想到这张照片的魔力竟改变了他的人生志趣。

他一边读书，一边学小提琴与和声学。岁月如流，到 1944 年夏天，他从辅仁大学数学系毕业前夕，居然在校园里开了独奏音乐会，其间，还有人演唱了他谱写的四首古典诗词歌曲。

数学和音乐，到了该有所取舍的时候，比在鱼与熊掌之间决定取舍，要困难得多。但他还是放弃了心爱的数学，南下上海，进入上海音专（上海音乐学院前身），师从弗兰克尔（德籍犹太人）主攻作曲。

经过 12 年中小学教育和 9 年大学生活后，1949 年 5 月，随着解放军的脚步踏上南京路，27 岁的秦西炫立即投身于中国人民解放军的行列中。他深感自己生活的圈子太狭小，他渴望广



岁月的流逝 让这张
全家福越来越珍贵

阔、自由而充满热忱与创造力的新生活。

他先后在苏南军区、华东军区、总政文工团任创作员。海防前线，朝鲜战场，农村，工厂，十三陵水库工地，北大荒无边无际的旷野，陆海空三军部队……到处都留下了他生活创作的足迹。《光荣任务守海防》（与洛辛合作），《坦克兵和拖拉机手》，合唱《夜战十三陵》、《解放军大合唱》（合作）、《北大荒凯歌大合唱》，无伴奏合唱《赶上你》，独唱《捎口信》、《森林之歌》等，是他的代表作。此外，他还撰写出版了《音乐基础》、《作曲浅谈》、《音乐的奥秘》等音乐理论专著。

几十年来，无论遇到什么人生挫折，都不能挫伤他对音乐的挚爱。

音乐之于秦西炫老师，不仅是他的事业、他的爱好，也是他精神与生活的家园。

谈光芬老师是秦西炫的夫人，她是总政文工团合唱队员。1949年参军前，她就读于南京金陵大学。50年代秦西炫为总政文工团出访东欧苏联编配节目，谈光芬在合唱队唱女声小合唱：《有谁知道他》、《跳吧，跳



美妙的小合唱 摄于1954年的波兰
正中为年轻时的谈光芬女士



秦西炫和儿童合唱团

吧!》、《小杜鹃》等，深受欢迎。每到一个国家，人们都称赞唱小合唱的姑娘们年轻、漂亮，歌唱得好。

她和秦西炫在音乐中相识相知，组成了这个音乐之家。

她说她怀着大儿子大平和小儿子元平的时候，都坚持下部队演出，大概是那无意的胎教，赋予孩子先天的音乐细胞吧，使得他们在这个纷扰熙攘的世界上，都与音乐结下天缘。她还笑着说：怀小女儿咏梅的时候，在团部工作，没什么演出活动，没有唱歌，所以女儿“五音不全”，学音乐时断时续，不如两个哥哥那么专心致志……

真有意思。音乐的美妙与和谐，弥漫着这个家、这个小院儿。即使在“文革”那些浩劫一切的年月里，也没有中断钢琴声。音乐使孩子们没有荒废时光，也给两位家长带来心灵的安慰和寄托。

“文革”期间，秦西炫曾被一纸“通令”调出北京，携全家到成都军区落户。孩子们就在成都读书，学钢琴。1976年又回到北京。

长子大平在成都空军文工团弹钢琴、作曲长达十年之久。他1984年出国，留学芬兰西贝柳斯音乐学院，1992年获硕士学位，后留校研习电子音乐创作。他的交响乐《序曲》、《轮回》、《露娜》等在芬兰演出后，获得高度评价：“中国人秦大平写出了坚实紧密而且有东方缤纷色彩的作品，‘轮回’有着新颖独到的气氛。”赫尔辛基市市长于1993年亲自向他颁发文化奖金，他还荣获西贝柳斯奖金。去年芬兰总统M·阿迪萨里参观西贝柳斯音乐学院时，聆听了《露娜》，表示了浓厚的兴趣。

秦元平是秦西炫和谈光芬的第二个儿子。他在芬兰赫尔辛基大学音乐学系获得硕士学位后，又攻读一年博士学位。后来，他到美国继续深造，同时寻找新的机遇。他的学术论文《中国古代音乐美学与西方现代音乐美学的比较》，以其精辟的分析，独到的见解，受到教授的称赞。他还翻译出版了〔美〕波尔著《序列作曲和无调性》，受到国内读者欢迎。

小女儿咏梅没有继承父母的专业，她学医，毕业于北京医科大学，现在芬兰奥鲁大学攻读博士。虽然不以音乐为业，音乐却是她生活中不可或缺的一部分，并为她带来好运气。正因为她也学过钢琴，以弹奏《大军进行曲》和《丰收舞》两支曲子被北京市重点中